



UNIVERSITÀ PER STRANIERI DANTE ALIGHIERI DI REGGIO CALABRIA
DIPARTIMENTO DI SCIENZE DELLA SOCIETÀ E DELLA FORMAZIONE D'AREA MEDITERRANEA

A.A. 2019/2020
Syllabus

CORSO DI LAUREA IN: MEDIATORI PER L'INTERCULTURA E LA COESIONE SOCIALE IN EUROPA (L-39)

Denominazione insegnamento

Italiano: Lingua e traduzione - Lingua Inglese

Inglese: English Language and translation

Settore Scientifico-Disciplinare: Lingua e Traduzione - Lingua inglese L-LIN/12

Docente: Sara Di Marco

E-mail: sara.dimarco68@virgilio.it

Prerequisiti

Italiano: Livello A2 del QCER

Inglese: A2 Level of the CEFR

Obiettivi dell'insegnamento

Italiano: Gli studenti alla fine dell'insegnamento dovrebbero raggiungere una competenza comunicativa orale e scritta che permetta loro un orientamento pratico nel mondo del lavoro. Al termine degli studi dovranno possedere adeguata conoscenza e capacità di analisi della disciplina per saper comunicare, grazie alle conoscenze linguistiche, in modo semplice: informazioni, idee, problemi e soluzioni, anche per intraprendere studi successivi utili ad una futura attività professionale.

Inglese: At the end of the course unit the students should reach a communicative competence both written and oral which will allow them to have a practical orientation in the world of work. At the end of their studies they should possess an adequate knowledge and a critical capacity of the subject to be able to communicate, thanks to their linguistic knowledge, simply: information, ideas, problems and solutions, useful to continue further studies and future professions.

Contenuti dell'insegnamento

Adjectives – comparative and definite article

Adjectives – superlative – use of definite article

Adverbial phrases of time, place and frequency – including word order
 Adverbs of frequency
 Articles – with countable and uncountable nouns
 Countables and Uncountables: much/many
 Gerunds
 Going to
 Imperatives
 Modals – can/could
 Modals – have to
 Modals – should
 Past continuous
 Past simple
 Phrasal verbs – common
 Possessives – use of ‘s, s’
 Prepositional phrases (place, time and movement)
 Prepositions of time: on/in/at
 Present continuous
 Present continuous for future
 Present perfect
 How Questions
 Verb + ing/infinitive: like/
 want-would like
 Wh-questions in past
 Will / won't
 Zero and 1st conditional

Modalità d'esame

Italiano: L'esame consisterà di due parti, una verifica scritta ed una verifica orale. La prova scritta comprenderà una parte grammaticale a scelta multipla, un cloze test e sarà volta all'accertamento dell'acquisizione del lessico e una breve comprensione del testo per valutare la capacità di coglierne i contenuti essenziali e di rielaborarli in modo autonomo. La prova orale servirà ad accertare l'abilità degli studenti esporre in modo semplice concetti relativi alla realtà che li circonda.

Inglese: The exam will consist of two parts: written and oral. The written part will include a multiple-choice grammar test and a cloze test, to assess the lexicon acquisition, and also a short comprehension test to evaluate the ability to grasp the essential meaning, and to re-use it autonomously. The oral part intends to assess the ability of the students to express simple concepts regarding the surrounding reality.

Criteri di valutazione

Italiano: Le prove di esame accerteranno la capacità dello studente di organizzare le proprie conoscenze, di ragionare in modo critico, nonché la qualità dell'esposizione e l'efficacia nell'uso del lessico. Il voto finale sarà determinato dalla media tra le due prove, scritta e orale.

Inglese: the exam aims to assess the students' ability to organize their knowledge, to reason critically, together with their fluency and appropriate use of lexicon. The final grade is the average of the points achieved in the two parts of the test, written and oral.

Risultati di apprendimento attesi

Conoscenza e capacità di comprensione

Italiano: Ci si aspetta al termine dell'insegnamento, un grado di autonomia linguistica che permetta agli studenti di affrontare adeguatamente situazioni della vita quotidiana ad un livello B1 del QCER, di cogliere il significato generale di un testo e di tradurre brani semplici sia scritti che ascoltati.

Inglese: By the completion of the course unit, the students are expected to reach a degree of linguistic autonomy which will allow them to face everyday situations at the B1 level of the CEFR, to grasp the general gist of a text and to translate simple passages both written and heard.

Capacità di applicare conoscenza e comprensione

Italiano: Al termine dell'insegnamento, è atteso un grado di autonomia linguistica che permetta agli studenti di affrontare adeguatamente situazioni utili sia al proseguimento degli studi che a eventuali attività professionali.

Inglese: At the end of the course unit, the students are expected to reach a degree of linguistic autonomy which will enable them to face both further studies or professional activities.

Autonomia di giudizio

Italiano: L'obiettivo dell'insegnamento è oltre all'apprendimento linguistico, contribuire al percorso formativo indirizzando gli studenti verso una riflessione che li porti ad un'autonomia critica e all'acquisizione di un metodo di studio efficace e personale.

Inglese: The aim of the course unit is in addition to language knowledge, to contribute to their formative experience guiding them towards reflection and critical autonomy and the acquisition of an effective study method.

Abilità comunicative

Italiano: Le abilità comunicative attese riguardano la realtà circostante, nonché la descrizione di attività personali, comprendere e tradurre concetti semplici in diversi tipi di testi.

Inglese: The expected linguistic skills are related to the surrounding environment, the description of personal activities, understanding and translating simple concepts in different types of texts.

Capacità di apprendimento

Italiano: Le attività proposte durante il corso saranno funzionali al veicolare acquisizione di competenze e strategie linguistiche utilizzabili nel campo professionale.

Inglese: The planned activities will be intended to transmit linguistic competence and strategies in a professional field.

Attività di apprendimento previste e metodologie d'insegnamento

Italiano: L'insegnamento sarà svolto attraverso non solo lezioni frontali ma soprattutto esercitazioni, simulazioni interattive, classi capovolte, uso di cooperative-learning, visione e ascolto di materiale multimediale, dettati.

Inglese: The course unit will be carried out through frontal lectures, practice, interactive simulation, flipped classrooms, cooperative learning, watching and listening of audio-visual material, dictations.

Materiali di studio

Italiano: I materiali proposti saranno slides, brani, materiali audio-video, immagini e tutto ciò che possa essere utile e funzionale agli obiettivi prefissati e attesi.

Inglese: Slides, passages, audio-visual material, pictures and anything useful for the planned and expected objectives.

Testi d'esame:

1. *Grammar and Vocabulary Multi-Trainer*, Edizione interattiva with Grammar Profiler, by Angela Gallagher and Fausto Galuzzi, Pearson and Longman

Didattica innovativa (strategie di insegnamento e apprendimento previste)

Italiano: Simulazioni interattive, classi capovolte, uso di cooperative-learning

Inglese: Interactive simulation, flipped classroom, cooperative learning

Didattica innovativa (software o applicazioni utilizzati) (se rilevante)

Italiano: nessuna

Inglese: not applicable

Terza missione - Obiettivi Agenda 2030

Italiano: In accordo con gli obiettivi previsti dall'Agenda 2030, saranno sviluppati durante l'insegnamento linguistico, alcuni argomenti intesi a sensibilizzare, promuovere la consapevolezza degli obiettivi relativi allo sviluppo sostenibile.

Inglese: In compliance with the Agenda 2030 objectives, during the course unit some topics will be developed in order to create an awareness towards sustainable development.

Terza missione - Obiettivi UNIDA4Health

Italiano: Sempre attraverso una scelta mirata di argomenti, la docente, promuoverà la diffusione della cultura del benessere e della salute tra gli studenti.

Inglese: Using a focused selection of materials, the lecturer will draw attention to and promote the spreading of the culture of health and well-being among the students.

Criteri per l'assegnazione della tesi di laurea

Italiano: Aver superato entrambi gli esami.

Inglese: To have passed both English exams.